



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
UNIVERSITETI I SPORTEVE TË TIRANËS
SENATI AKADEMIK

Nr 3844/3 Prot.

Tiranë, më 18.12 2024

VENDIM

Nr. 86 datë 18.12. 2024

PËR

**NËNSHKRIMIN E MARRËVESHJES PËR PJESËMARRJES SË UST SI PARTNER
NË KONFERENCËN E 22-TË NDËRKOMBËTARE SHKENCORE
TË AKADEMISË SPORTIVE TË MALIT TË ZI “SPORTI, AKTIVITETI FIZIK
DHE SHËNDETI: PRESPEKTIVA BASHKËKOHORE”**

Mbështetur në nenin 3, pika 4, gërma “c” dhe nenin 38 të Ligjit nr. 80/2015 ‘Për Arsimin e Lartë dhe Kërkimin Shkencor në Institucionet e Arsimit të Lartë në Republikën e Shqipërisë’, në nenin 20, pika “s” të Statutit të Universitetit të Sporteve të Tiranës si dhe në Vendimin të Rektoratit nr. 89 datë 26/11/2024, Senati Akademik,

V E N D O S I:

1. Miratimin e pjesëmarrjes së Universitetit të Sporteve të Tiranës e si partner në Konferencën e 22-të Ndërkombëtare Shkencore të Akademisë Sportive të Malit të Zi “Sporti, Aktiviteti Fizik dhe Shëndeti: Prespektiva Bashkëkohore”, e cila do të mbahet në 3-6 prill 2025 në Caftat-Kroaci, si dhe nënshkrimin e marrëveshjes së përkatëse.
2. Ky Vendim i përcillet për miratim Bordit të Administrimit të UST-së.
3. Ky Vendim i përcillet Drejtorisë së Zhvillimit të Programeve dhe Digjitalizimit të Shërbimeve Akademiko-Shkencore për publikim në faqen zyrtare të institucionit.
4. Ky Vendim hyn në fuqi menjëherë.

KRYETARI SENATIT

Prof.Dr. AGRON KASA





REPUBLIKA E SHQIPËRISË
UNIVERSITETI I SPORTEVE TË TIRANËS
REKTORATI

Nr. 3072/3 Prot.

Tiranë, më 26.11.2024

VENDIM

Nr. 89 datë 26.11.2024

PËR

PROPOZIMIN E PJESËMARRJES SË UST SI PARTNER
NË KONFERENCËN E 22-TË NDËRKOMBËTARE SHKENCORE
TË AKADEMISË SPORTIVE TË MALIT TË ZI
“SPORTI, AKTIVITETI FIZIK DHE SHËNDETI: PRESPEKTIVA BASHKËKOHORE”,

Mbështetur në Ligjin Nr.80/2015 “Për Arsimin e Lartë dhe Kërkimin Shkencor në IAL në RSH”, në nenin 86, pika 1 të Statutit të Universitetit të Sporteve të Tiranës, në vijim të ftesës të dërguar nga Akademia e Sportit të Malit të Zi dhe vizitës së Presidentit të saj Prof.Dr. Dusco BJELICA, Rektorati në mbledhjen e tij të datës 26/11/2024,

VENDOSI:

1. Propozimin e pjesëmarrjes së Universitetit të Sporteve të Tiranës si partner në Konferencën e 22-të Ndërkombëtare Shkencore të Akademisë Sportive të Malit të Zi “Sporti, Aktiviteti Fizik dhe Shëndeti: Prespektiva Bashkëkohore”, e cila do të mbahet në 3-6 prill 2025 në Caftat-Kroaci dhe nënshkrimin e marrëveshjes përkatëse për këtë konference.
2. Stafit akademik pjesëmarrës në këtë konferencë t’i mundësohet shpenzimet e tarifës së regjistrimit dhe transporti.
3. Ky vendim i përcillët për miratim Senatit Akademik të UST-së.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

REKTORI

Prof. Dr. Agron KASA



From: sportmont@t-com.me <sportmont@t-com.me>
Sent: Friday, July 19, 2024 9:41:50 PM
To: Agron Kasa <akasa@ust.edu.al>
Subject: Invitation for Collaboration with the Montenegrin Sports Academy

I am taking this opportunity to invite you to collaborate with the Montenegrin Sports Academy regarding the organization of the conference in Cavtat , Croatia (near Dubrovnik) from April 3-6. You can find more information about our annual conference at the following link:

<https://csakademija.me/conference/>

We hope that your esteemed organization, will join us as a partner or co-organizer of the conference. Additionally, we invite you to collaborate with us through our journals:

Montenegrin Journal of Sports Science and Medicine (MJSSM) - <https://mjssm.me/> - This journal is internationally recognized for its quality work and is indexed in WoS and other big science databases.

SportMont - <http://www.sportmont.ucg.ac.me/> - Indexed in Scopus

Journal of Anthropology of Sport and Physical Education (JASPE) - <http://www.jaspe.ac.me/>

If your institution is interested in our offer, we kindly ask you to respond as soon as possible.

During my tenure as President of the University of Montenegro and Dean of the Faculty of Sports, I signed a cooperation agreement with your prestigious institution and visited the Rectorate of the National Sports University of Tirana. I have very fond memories associated with your prestigious University.

We look forward to the possibility of working together and achieving great outcomes.

Yours sincerely,
Prof. Dr Dusko Bjelica

*President of Montenegrin
Sports Academy*

*Office: Đoka Miraševića 1/10,
81000 Podgorica
Mail: office@csakademija.me
Mobile: +382 (0)67 615 090*

Sports University of Tirana, Muhamet Gjollësja Street, 1001 Tirana-Albania, NIPT K51712019Q, represented by the Rector Prof. Dr. Agron Kasa (hereinafter SUT)

and

Montenegrin Sports Academy, Doka Mirasevica 1/10, Podgorica, PIB 02386216, represented by the President, Prof. Dr. Dusko Bjelica (hereinafter: MSA)

concluded on November, ... 2024 hereinafter

COOPERATION AGREEMENT

Article 1.

By this Agreement, the Parties agree to define their rights and obligations and the responsibilities arising therefrom.

Article 2.

The Sports University of Tirana and **the Montenegrin Sports Academy** have agreed on scientific, professional and technical cooperation between the two institutions.

By this Agreement, the Parties further agree that in the period from 3 to 6 April 2025, the 22nd annual International Scientific Conference of the Montenegrin Sports Academy "Sport, Physical) Activity and Health: Contemporary Perspectives" will be held in Dubrovnik - Cavtat, Republic of Croatia (hereinafter: Conference) organized by the Montenegrin Sports Academy.

Article 3.

By this agreement, **Sports University of Tirana** confirmed in writing its intention to participate in the Conference as a partner institution.

The Sports University of Tirana undertakes to pay the amount of = 2,500.00 EUR (thousand and five hundred euros) to the foreign currency account of the Montenegrin Sports Academy for a total of 10 (ten) registration fees for the participation of its members in the Conference in Cavtat.

- The amount of one registration fee for participation in the MSA Conference in Cavtat is 250,00 EUR per participant.
- The registration fee for the participation of doctoral students is 200,00 EUR per participant.
- The Sports University of Tirana undertakes to appoint one member of the organizing committee of this conference.

- The Sports University of Tirana undertakes to appoint one member to the scientific committee of this conference.
- The Sports University of Tirana undertakes to appoint one plenary lecturer from its own institution or from another institution, and to submit for them extracts from the biography and bibliography and the title of the plenary lecture with an adequate summary.
- The travel expenses from the destination to Cavtat and back for that plenary lecturer whom the faculty appoints are borne by the Sports University of Tirana, and the expenses of staying in Hotel Croatia for the duration of the conference for that plenary lecturer are borne by the Montenegrin Sports Academy.
- All of the above will be determined in a timely manner by certain fixed dates.
- According to the list of participants to be provided by the SUT, the mentioned registration fees must be transferred to a current account according to the invoice issued by the MSA no later than 3 months before the scheduled start of the conference.

Article 4.

Upon payment of the registration fees set forth in the preceding Article of this Agreement, the Sports University of Tirana participants for whom the registration fees have been paid shall acquire the right to:

- participation in the conference
- conference materials
- certificate of participation in the conference
- framework program

In order to exercise the above rights, the Sports University of Tirana shall submit to the MSA the final list of persons for whom registration fees have been paid no later than 2 months before the scheduled start of the conference.

By paying the registration fees stipulated in the previous article of this agreement, the Sports University of Tirana acquires the status of a partner institution in the conference, which includes, in particular:

- Inclusion of the SUT's name as a partner institution in all conference materials (web pages, Book of Abstracts, banners, etc.)
 - Proposal of an invited speaker by the SUT, who will give an invited lecture and for whom the CSA will cover the costs of accommodation in Dubrovnik and air tickets for the route Zagreb - Dubrovnik - Zagreb.
- the right to access all materials of the conference.

Article 5.

The costs for the organization of the conference and the costs for the speakers will be fully covered by MSA.

Article 6.

The Parties will try to settle any misunderstandings amicably, and if this is not possible, the jurisdiction of the competent court in Dubrovnik, Republic of Croatia, will be established.

The law of the Republic of Croatia shall apply to the relations arising from this Agreement.

All possible amendments to the agreement will be made in writing.

Article 7.

This Agreement shall be drawn up in 4 (four) identical copies, of which each Party shall keep 2 (two) copies.

As a sign of consent to the rights and obligations under this Contract, the Contracting Parties shall sign it by hand and seal it.

<p>For Sports University of Tirana Prof. Dr. Agron KASA</p> <p>Tirana, .../.../2024</p>	<p>For Montenegrin Sports Academy President, Prof. Dr. Dusko BJELICA</p> <p>Podgorica, .../.../2024</p>
---	---